

<p>137. (3) Les droits, avantages ou obligations accordés au titre de la présente partie par l'employeur ou les employés avant la date de l'adoption de ce règlement sont réputés avoir été accordés à la date de son adoption.</p>	<p>(3) Any rights, privileges or benefits granted under this Part by the bargaining date, pertaining to any employer or employees before the date when a regulation is made are deemed to have been granted pursuant to the regulation on the day on which they were granted.</p>	<p>(7) Any rights, privileges or benefits granted under this Part by the bargaining date, pertaining to any employer or employees before the date when a regulation is made are deemed to have been granted pursuant to the regulation on the day on which they were granted.</p>	<p>137. (3) Les droits, avantages ou obligations accordés au titre de la présente partie par l'employeur ou les employés avant la date de l'adoption de ce règlement sont réputés avoir été accordés à la date de son adoption.</p>
<p>138. (1) Le règlement en conseil peut, sous réserve de ce qui est prévu à l'article 137, édicter des règlements relatifs à la date de son adoption.</p>	<p>(1) The person or authority that, under an Act of the legislature of a province, is competent to decide a matter that is contemplated by this section is deemed to be a province or an Act of the legislature of a province or an instrument made under such an Act or any application by the employer or bargaining agent or, where the person or authority is an employee, an employee, as determined by the section in relation to a regulation incorporating that provision.</p>	<p>(1) The person or authority that, under an Act of the legislature of a province, is competent to decide a matter that is contemplated by this section is deemed to be a province or an Act of the legislature of a province or an instrument made under such an Act or any application by the employer or bargaining agent or, where the person or authority is an employee, an employee, as determined by the section in relation to a regulation incorporating that provision.</p>	<p>138. (1) Le règlement en conseil peut, sous réserve de ce qui est prévu à l'article 137, édicter des règlements relatifs à la date de son adoption.</p>
<p>139. (1) Le règlement en conseil peut, sous réserve de ce qui est prévu à l'article 137, édicter des règlements relatifs à la date de son adoption.</p>	<p>139. (1) The Governor in Council may by regulation exclude in whole or in part from the application of any of the provisions of this Part any employment, or any class or class of employment, or of its connection with a work or undertaking set out in the regulation that is or part of a corporation provided and whose activities are regulated, in whole or in part, pursuant to the Atomic Energy Control Act.</p>	<p>139. (1) The Governor in Council may by regulation exclude in whole or in part from the application of any of the provisions of this Part any employment, or any class or class of employment, or of its connection with a work or undertaking set out in the regulation that is or part of a corporation provided and whose activities are regulated, in whole or in part, pursuant to the Atomic Energy Control Act.</p>	<p>139. (1) Le règlement en conseil peut, sous réserve de ce qui est prévu à l'article 137, édicter des règlements relatifs à la date de son adoption.</p>
<p>140. (1) Le règlement en conseil peut, sous réserve de ce qui est prévu à l'article 137, édicter des règlements relatifs à la date de son adoption.</p>	<p>140. (1) The Governor in Council may by regulation exclude in whole or in part from the application of any of the provisions of this Part any employment, or any class or class of employment, or of its connection with a work or undertaking set out in the regulation that is or part of a corporation provided and whose activities are regulated, in whole or in part, pursuant to the Atomic Energy Control Act.</p>	<p>140. (1) The Governor in Council may by regulation exclude in whole or in part from the application of any of the provisions of this Part any employment, or any class or class of employment, or of its connection with a work or undertaking set out in the regulation that is or part of a corporation provided and whose activities are regulated, in whole or in part, pursuant to the Atomic Energy Control Act.</p>	<p>140. (1) Le règlement en conseil peut, sous réserve de ce qui est prévu à l'article 137, édicter des règlements relatifs à la date de son adoption.</p>
<p>141. (1) Le règlement en conseil peut, sous réserve de ce qui est prévu à l'article 137, édicter des règlements relatifs à la date de son adoption.</p>	<p>141. (1) The Governor in Council may by regulation exclude in whole or in part from the application of any of the provisions of this Part any employment, or any class or class of employment, or of its connection with a work or undertaking set out in the regulation that is or part of a corporation provided and whose activities are regulated, in whole or in part, pursuant to the Atomic Energy Control Act.</p>	<p>141. (1) The Governor in Council may by regulation exclude in whole or in part from the application of any of the provisions of this Part any employment, or any class or class of employment, or of its connection with a work or undertaking set out in the regulation that is or part of a corporation provided and whose activities are regulated, in whole or in part, pursuant to the Atomic Energy Control Act.</p>	<p>141. (1) Le règlement en conseil peut, sous réserve de ce qui est prévu à l'article 137, édicter des règlements relatifs à la date de son adoption.</p>
<p>142. (1) Le règlement en conseil peut, sous réserve de ce qui est prévu à l'article 137, édicter des règlements relatifs à la date de son adoption.</p>	<p>142. (1) The Governor in Council may by regulation exclude in whole or in part from the application of any of the provisions of this Part any employment, or any class or class of employment, or of its connection with a work or undertaking set out in the regulation that is or part of a corporation provided and whose activities are regulated, in whole or in part, pursuant to the Atomic Energy Control Act.</p>	<p>142. (1) The Governor in Council may by regulation exclude in whole or in part from the application of any of the provisions of this Part any employment, or any class or class of employment, or of its connection with a work or undertaking set out in the regulation that is or part of a corporation provided and whose activities are regulated, in whole or in part, pursuant to the Atomic Energy Control Act.</p>	<p>142. (1) Le règlement en conseil peut, sous réserve de ce qui est prévu à l'article 137, édicter des règlements relatifs à la date de son adoption.</p>
<p>143. (1) Le règlement en conseil peut, sous réserve de ce qui est prévu à l'article 137, édicter des règlements relatifs à la date de son adoption.</p>	<p>143. (1) The Governor in Council may by regulation exclude in whole or in part from the application of any of the provisions of this Part any employment, or any class or class of employment, or of its connection with a work or undertaking set out in the regulation that is or part of a corporation provided and whose activities are regulated, in whole or in part, pursuant to the Atomic Energy Control Act.</p>	<p>143. (1) The Governor in Council may by regulation exclude in whole or in part from the application of any of the provisions of this Part any employment, or any class or class of employment, or of its connection with a work or undertaking set out in the regulation that is or part of a corporation provided and whose activities are regulated, in whole or in part, pursuant to the Atomic Energy Control Act.</p>	<p>143. (1) Le règlement en conseil peut, sous réserve de ce qui est prévu à l'article 137, édicter des règlements relatifs à la date de son adoption.</p>
<p>144. (1) Le règlement en conseil peut, sous réserve de ce qui est prévu à l'article 137, édicter des règlements relatifs à la date de son adoption.</p>	<p>144. (1) The Governor in Council may by regulation exclude in whole or in part from the application of any of the provisions of this Part any employment, or any class or class of employment, or of its connection with a work or undertaking set out in the regulation that is or part of a corporation provided and whose activities are regulated, in whole or in part, pursuant to the Atomic Energy Control Act.</p>	<p>144. (1) The Governor in Council may by regulation exclude in whole or in part from the application of any of the provisions of this Part any employment, or any class or class of employment, or of its connection with a work or undertaking set out in the regulation that is or part of a corporation provided and whose activities are regulated, in whole or in part, pursuant to the Atomic Energy Control Act.</p>	<p>144. (1) Le règlement en conseil peut, sous réserve de ce qui est prévu à l'article 137, édicter des règlements relatifs à la date de son adoption.</p>